

LESSON NOTES

Yojijukugo #10

A Close Call

CONTENTS

2 Grammar

10

GRAMMAR

Today's Yojijukugo(四字熟語)(1): 危機一髪

Kana : ききいっぱつ

Romaji : Kikiippatsu

Meaning : a close call, a narrow shave

1st Kanji:2nd Kanji:3rd Kanji:4th Kanji

Today's 四字熟語: 危 ; 機 ; 一 ; 髪

Reading(kana) : き ; き ; いっ ; ぱつ

Reading(rōmaji) : Ki; ki; itsu ; patsu

Meaning : Dangerous; Occasion; One; Hair of the head

History, definition, similar expression, etc.

「危機」: crisis, danger

「一髪」: a hair's breadth

「危機一髪」: situation which danger comes within a hair's breadth

* Similar Expression:

九死に一生を得る(kyūshi ni isshō o eru)

It means "barely escape death" or "escape death by a hairbreadth."

「九死」: 90% death

「一生」: 10% life

Usage

This word is often used as an adverbial phrase, like "kikiippatsu de (危機一髪で)" or "kikiippatsu no tokoro de (危機一髪のところで)," both of which mean "by a hair's breath" or "by a narrow shave."

Also, you can use it as a noun. When you came within a hair's breadth of something, you can say that it was a close call.

Sample Sentences

飛行機から火が出たが、乗客は危機一髪で救助された。

Hikōki kara hi ga deta ga, jōkyaku wa kikiippatsu de kyūjo saretā.

The plane got a fire, but all passengers were escaped by a hair's breadth.

運転手が急ブレーキを踏んだので、危機一髪のところで事故を防ぐことができた。

Untenshu ga kyū burēki o funda node, kikiippatsu no tokoro de, jiko o fusegu koto ga dekita.

The driver slumed on the brakes, and he had a narrow shave from a car

accident.

隣の家にトラックが突っ込んだんだ。危機一髪だったよ。

Tonari no ie ni torakku ga tsukkonda n da. Kikiipatsu datta yo.

A truck crashed into a house next door. It was a close call.

=====

Today's Yojijukugo(四字熟語)(2): 喜怒哀楽

Kana : きどあいらく

Romaji : Kidoairaku

Meaning : delight, anger, sorrow and pleasure /emotions

1st Kanji:2nd Kanji:3rd Kanji:4th Kanji

Today's 四字熟語:喜;怒;哀;楽

Kana : き ; ど ; あい ; らく

Rōmaji : ki; do; ai; raku

Meaning : Delight ; Angry ; Sorrow; Pleasure

History, definition, similar expression, etc.

"Kidoairaku" means various emotions people have in common, without limited to delight, anger, sorrow and pleasure.

Usage

This word is usually used as a noun, and tends to be used in a negative meaning like it means "someone is too emotional."

Sample Sentences

私は喜怒哀楽が激しいので、もう少し穏やかになりたい。

Watashi wa kidoairaku ga hageshii node, mou sukoshi odayaka ni naritai.

I'm too emotional, so I want to have a gentle character.

彼は、喜怒哀楽がすぐ顔に出る。

Kare wa, kidoairaku ga sugu kao ni deru.

His feelings show on his face.

私は、新米教師の喜怒哀楽をブログで紹介している。

Watashi wa, shinmai kyōshi no kidoairaku o burogu de shōkai shite iru.

I'm writing in my blog about how I feel as a beginning teacher.